



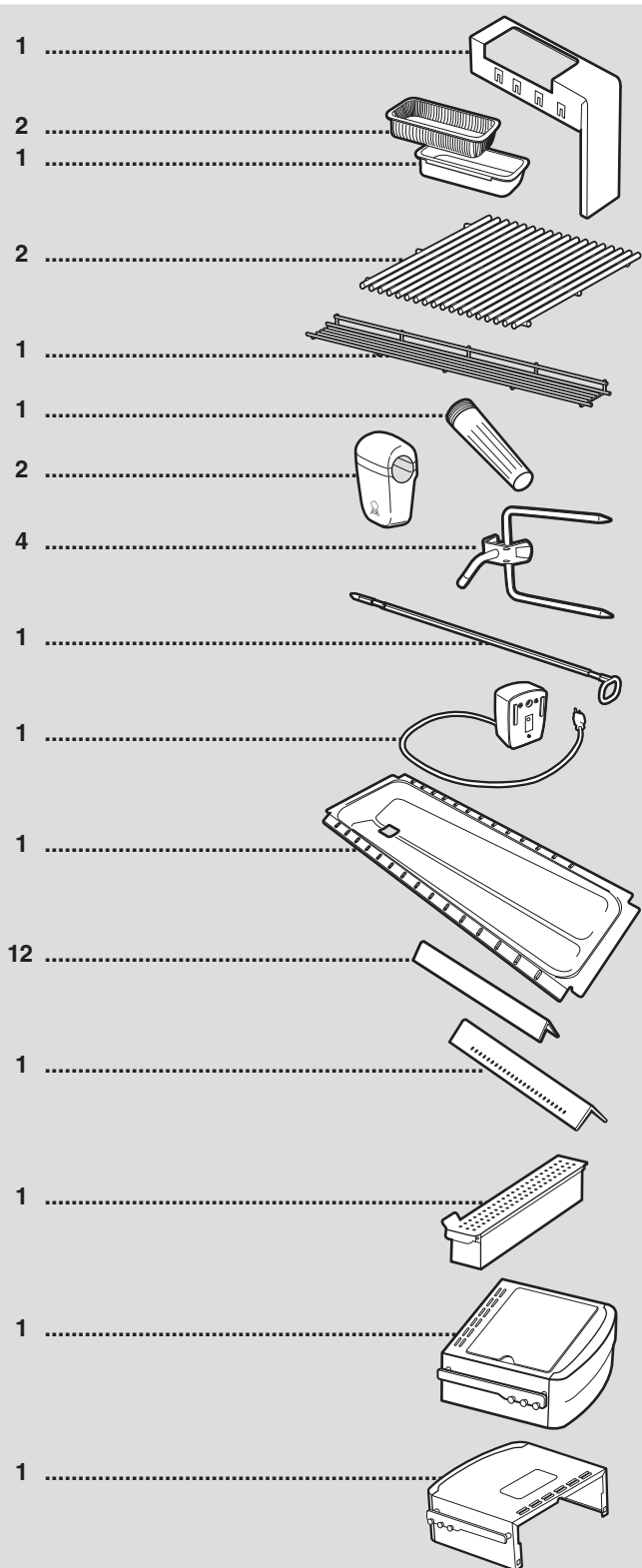
SUMMIT™

E-670™ · S-670™

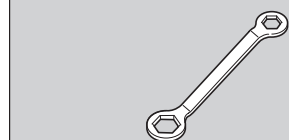
48479 08/01/15

SV — SWEDISH
NO — NORWEGIAN
DA — DANISH
FI — FINNISH

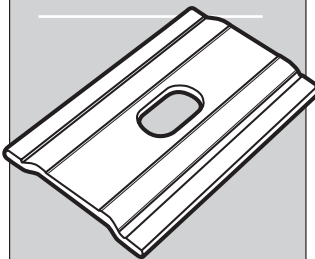
LISTA ÖVER DELAR • DELELISTE • LISTE OVER DELE • OSALUETTELO



Monteringsdelar:
Skruer:
Skruer og
spændeskiver:
Varusteet:



Verktøy - 1
Nøkkel - 1
Skruenøgle - 1
Mutteriavain - 1



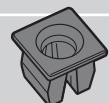
Fäste - 4
Brakett - 4
Beslag - 4
Kiinnike - 4



Silver sexkantbolt - 4
Sølv sekskantbolt - 4
Sølv sekskantbolt - 4
Kirkas kuusioruuvi - 4



Skruv - 3
Skrue - 3
Skrue - 3
Ruuvi - 3



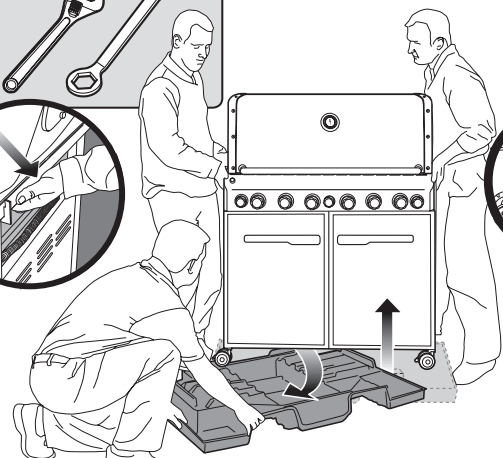
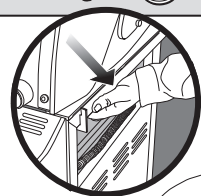
Plastplugg - 3
Plastplugg - 3
Plaststik - 3
Muovitulppa - 3

SV NO DA FI ET LV LT IS

MONTERINGSANVISNING • MONTERINGSINSTRUKSJONER • SAMLEVEJLEDNING • KOKOAMISOHJEET

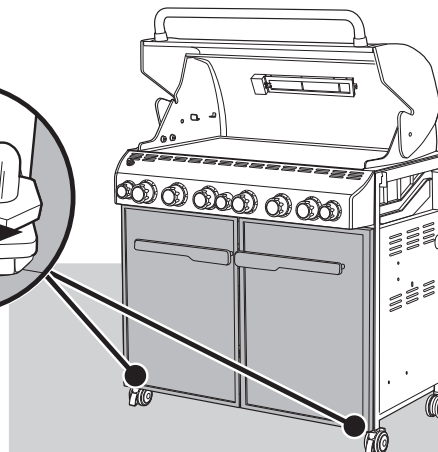
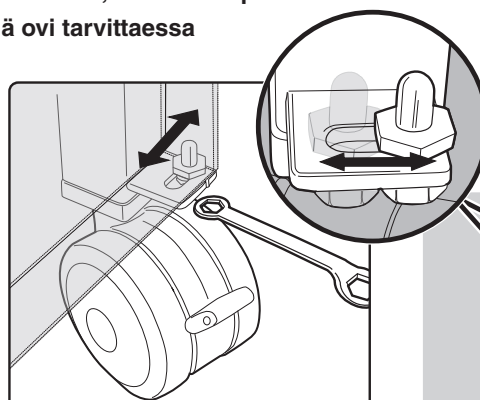
3-

VERKTYG SOM BEHÖVS:
VERKTØY SOM TRENGS:
NØDVENDIGT VÆRKTØJ:
TARVITTAVAT TYÖKALUT:

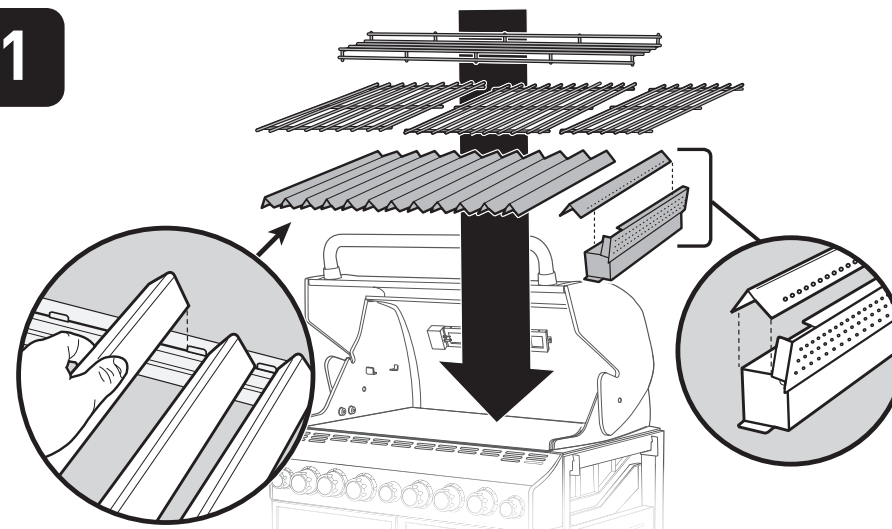


- ⚠ VIKTIGT: MONTERA GRILLEN PÅ EN PLAN OCH VÅGRÄT YTA FÖR ATT KUNNA RIKTA UPP DÖRRAR OCH RAM RÄTT.
- ⚠ VIKTIG: SETT SAMMEN GRILLEN PÅ ET FLATT OG JEVNT UNDERLAG, FOR Å FÅ RETTET INN RAMMEN OG DØRENE.
- ⚠ VIGTIGT: SAML GRILLEN PÅ EN FLAD OG HELT PLAN OVERFLADE, SÅ DØRE OG RAMMER FLUGTER KORREKT.
- ⚠ TÄRKEÄÄ: KOKOA GRILLI TASAISELLA JA VAAKASUORALLA ALUSTALLA, JOTTA SAAT RUNGON JA OVET KOHDISTETTUA OIKEIN.

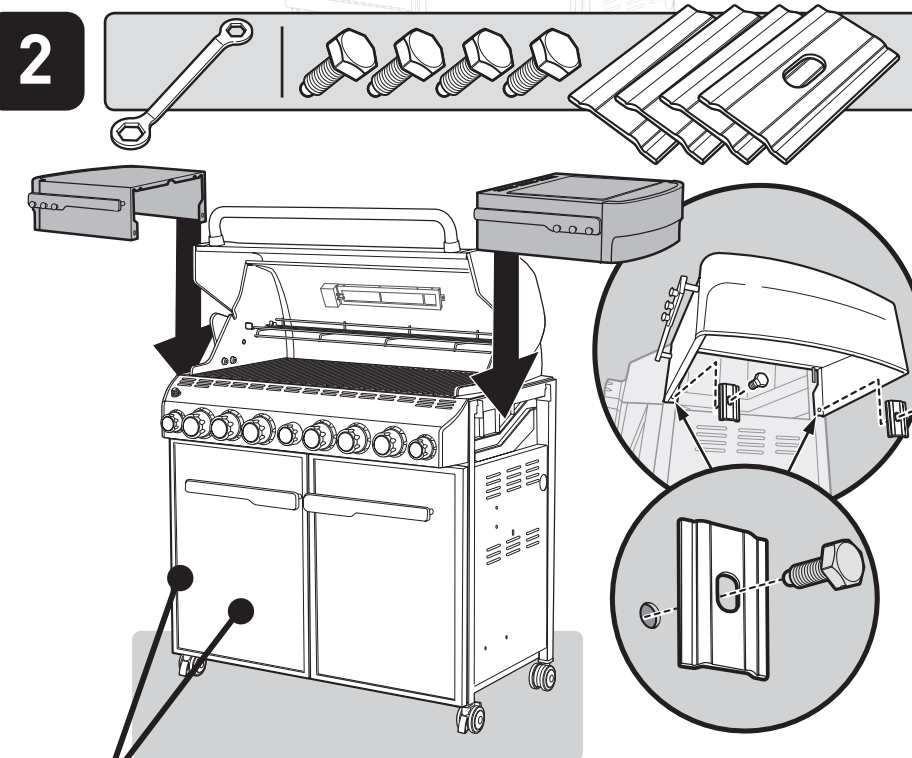
- Justera dörrar vid behov
- Juster dørene hvis nødvendig
- Justér dørene, hvis det er påkrævet
- Säädä ovi tarvittaessa



1



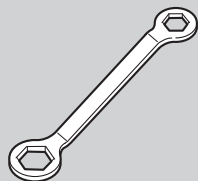
2



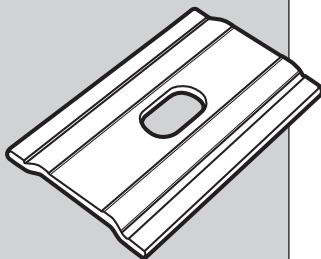
Avlägsna skyddsfilm från den rostfria ytan innan grillen används.
Du må fjerne beskyttelsesfilmen fra den rustfrie overflaten før du bruker grillen.
Fjern beskyttelsesfilmen fra overfladerne af rustfrit stål, før brug af grillen.
Ennen grillin käyttämistä irrota suojakalvo ruostumattomalta teräspinnalta.



Monteringsdelar:
Skruer:
Skruer og
spændeskiver:
Varusteeet:



Verktøy - 1
Nøkkel - 1
Skruenøgle - 1
Mutteriavain - 1



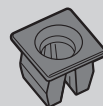
Fäste - 4
Brakett - 4
Beslag - 4
Kiinnike - 4



Silver sexkantsbult - 4
Sølv sekskantbolt - 4
Sølv sekskantbolt - 4
Kirkas kuusioruuvi - 4

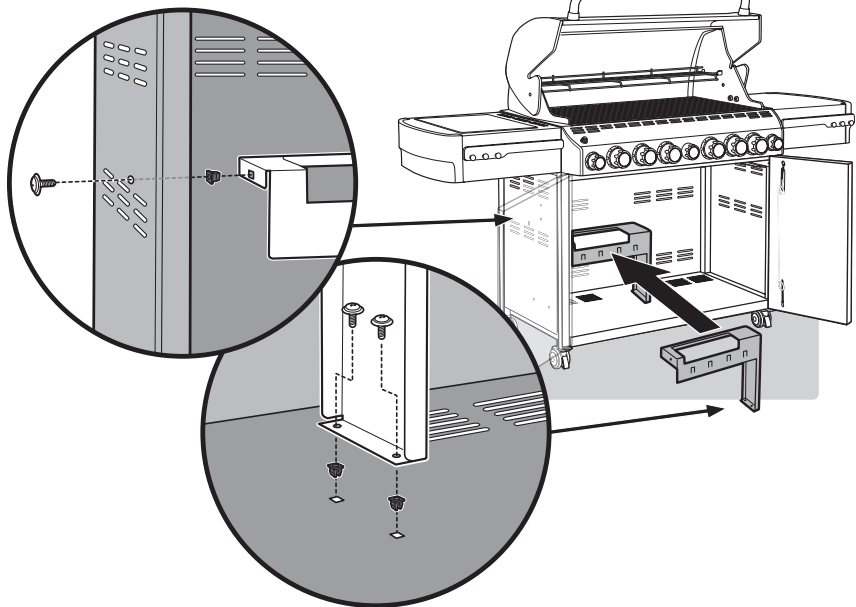
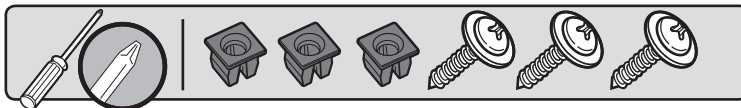


Skruv - 3
Skruer - 3
Skruer - 3
Ruuvi - 3

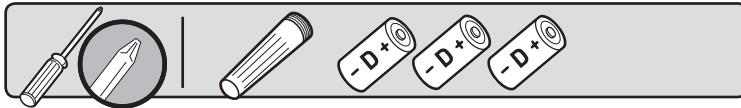


Plastplugg - 3
Plastplugg - 3
Plaststik - 3
Muovitulppa - 3

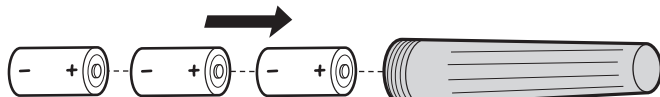
3



4



A



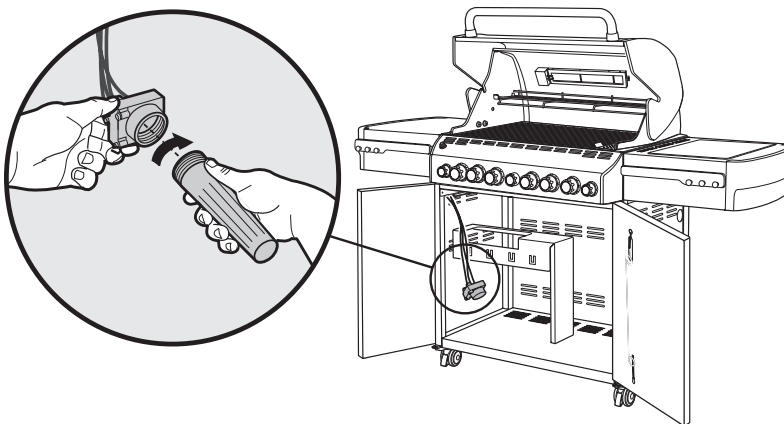
Kräver 3 st alkaliska batterier av typ "D" (ingår). Använd endast alkaliska batterier. Blanda inte nya och gamla batterier eller olika batterityper (standard, alkaliska eller laddningsbara).

Trenger 3 "D" alkaliske batterier (inkludert). Bruk bare alkaliske batterier. Gamle eller nye batterier, eller forskjellige typer batterier må ikke blandes (standard, alkaliske eller oppladbare).

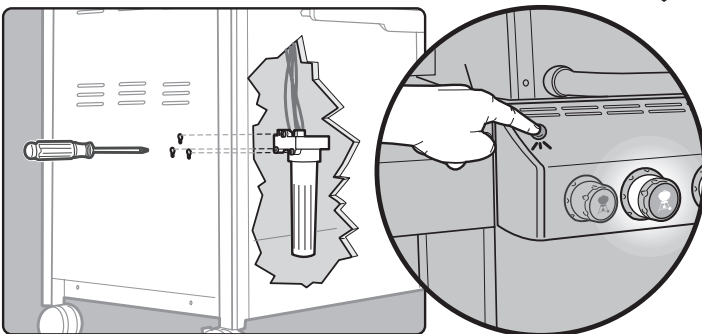
Der skal bruges 3 stk. "D" batterier (medfølger). Brug kun alkaline batterier. Bland ikke gamle eller nye batterier eller forskellige typer batterier (almindelige, alkaline eller genopladelige).

Tarvitsee 3 LR20 -alkaliparistoa (mukana). Käytä ainoastaan alkaliparistoja. Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja tai eri tyyppisiä paristoja (tavallisia paristoja, alkaliparistoja tai ladattavia paristoja).

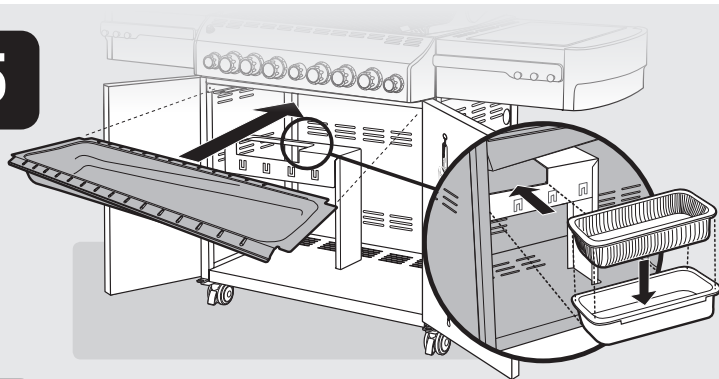
B



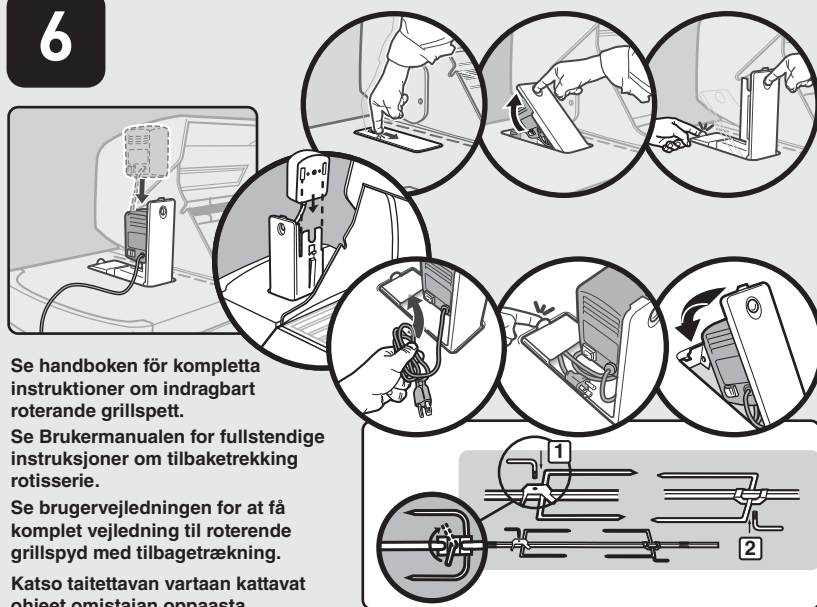
C



5



6

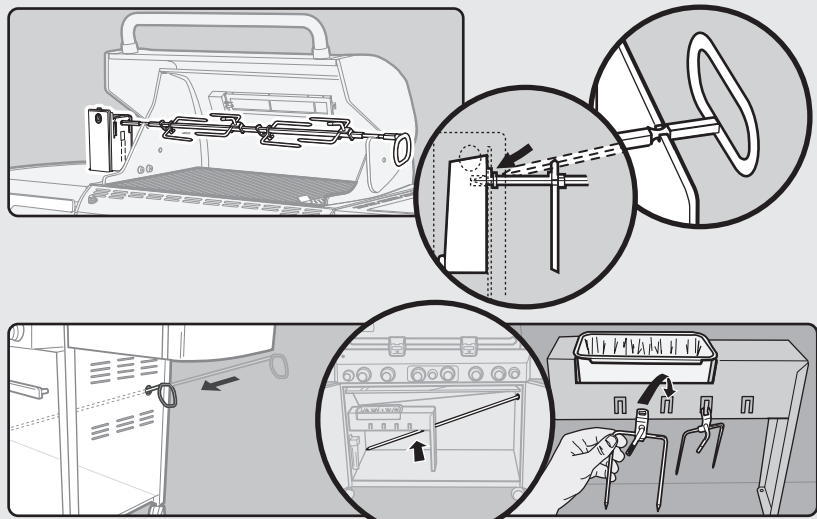


Se handboken för kompletta instruktioner om indragbart roterande grillspett.

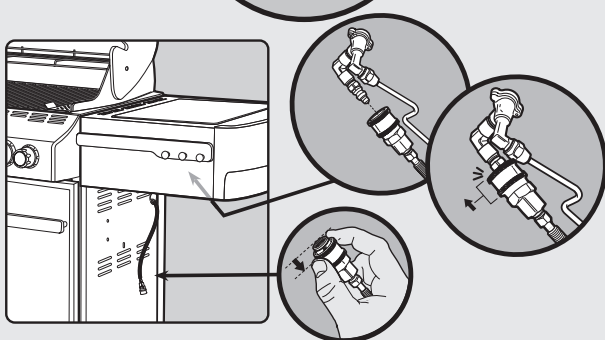
Se Brukermanualen for fullstendige instruksjoner om tilbaketrekking rotisserie.

Se brugervejledningen for at få komplet vejledning til roterende grillspyd med tilbagerækning.

Katso taitettavan vartaan kattavat ohjeet omistajan oppaasta.



7



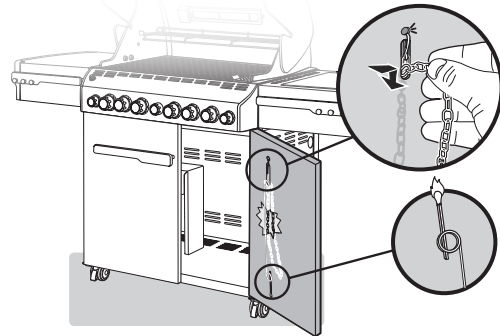
Se bruksanvisningen för kompletta gasinstruktioner.

Se i brukerhåndboken om fullstendige gassinstruksjoner.

Se brugervejledningen for at få komplet vejledning angående gas.

Katso kattavat kaasuohteet omistajan oppaasta.

8



9

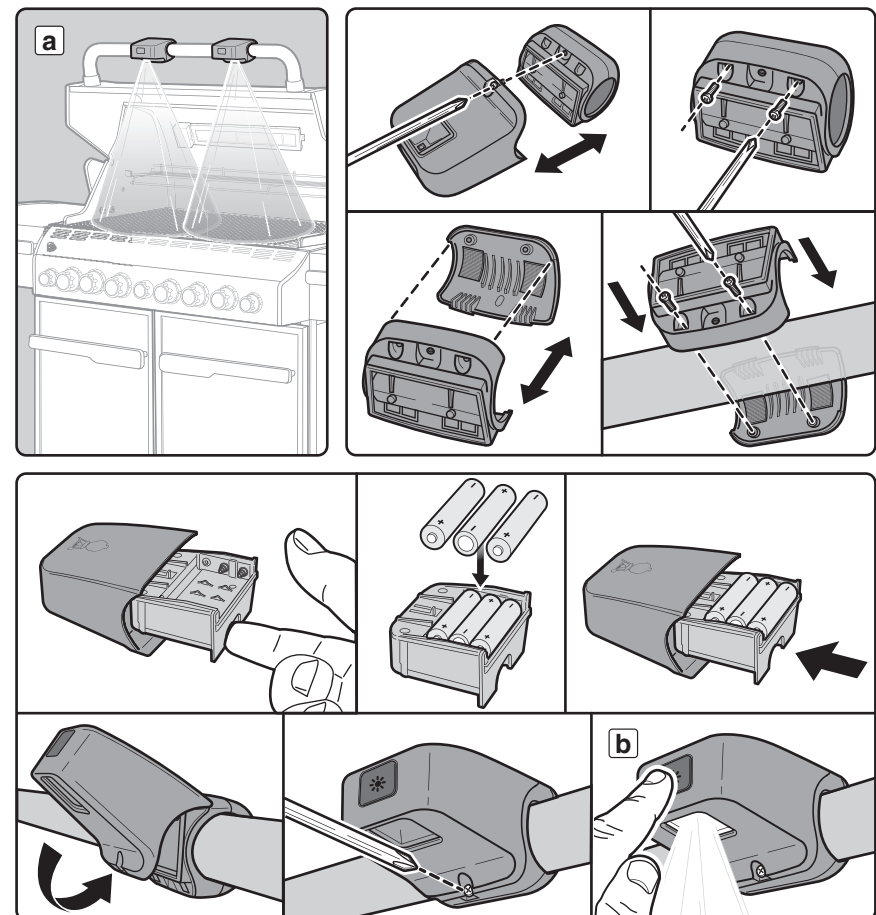


Kräver 6 st alkaliska batterier av typ "AAA" (ingår ej).

Bruker 6 "AAA" alkaliske batterier (ikke inkludert).

Bruger 6 stk. "AAA" alkaline batterier (medfølger ikke).

Tarvitset 6 "AAA"-paristoa (ei sisälly).



Placera grilllyktan enligt bilden **(a)** före användning. Tryck på VAKNA-knappen för att aktivera grilllyktan. Lyktan har en "lutningsgivare" som slår på lyktan när grilllocket öppnas och stänger av den när grilllocket stängs. Om locket är öppet eller stängt i mer än 30 minuter avaktiveras grilllyktan. Slå på lyktan igen genom att trycka på VAKNA-knappen **(b)**.

OBS: Lyktan stängs inte AV när VAKNA-knappen trycks in.

Før bruk må grill-lyset plasseres som vist på bildet **(a)**. Trykk på VÅKN OPP-knappen for å tenne grill-lyset. Lampen har en vippesensor som slår på lyset hvis lokket på grillen åpnes, og slår det av når lokket lukkes. Hvis lokket er åpent eller lukket i mer enn 30 minutter, vil grill-lyset deaktiveres. For å skru på lyset igjen, trykk på VÅKN OPP-knappen **(b)**.

MERKNAD: Lyset slår seg ikke AV ved å trykke på VÅKN OPP-knappen.

Grill-lyset skal inden brug være placeret som vist i illustration **(a)**. Tryk på knappen VÆK for at aktivere grill-lyset. Lyset er udstyret med en "vippesensor", der tænder for lyset, hvis grillens låg åbnes, og slukker for lyset, hvis grillens låg lukkes. Hvis låget forbliver åbent eller lukket i mere end 30 minutter, deaktiveres grill-lyset. Lyset tændes igen ved at trykke på knappen VÆK **(b)**.

BEMÆRK: Lyset kan ikke SLUKKES ved at trykke på knappen VÆK.

Grillivalo on sijoitettava kuvassa esitety mukaisesti ennen käyttöä **(a)**. Aktivoi grillivalo KÄYTTÖPAINIKETTA painamalla. Valossa on kallistusanturi, joka sytyttää valon, kun grillin kansi avataan, ja sammuttaa valon, kun grillin kansi suljetaan. Jos kansi jätetään auki tai kiinni yli 30 minuutiksi, grillivalo sammuu. Kytke valo taas päälle painamalla KÄYTTÖPAINIKETTA **(b)**.

HUOMAUTUS: Valo ei SAMMU KÄYTTÖPAINIKETTA painamalla.



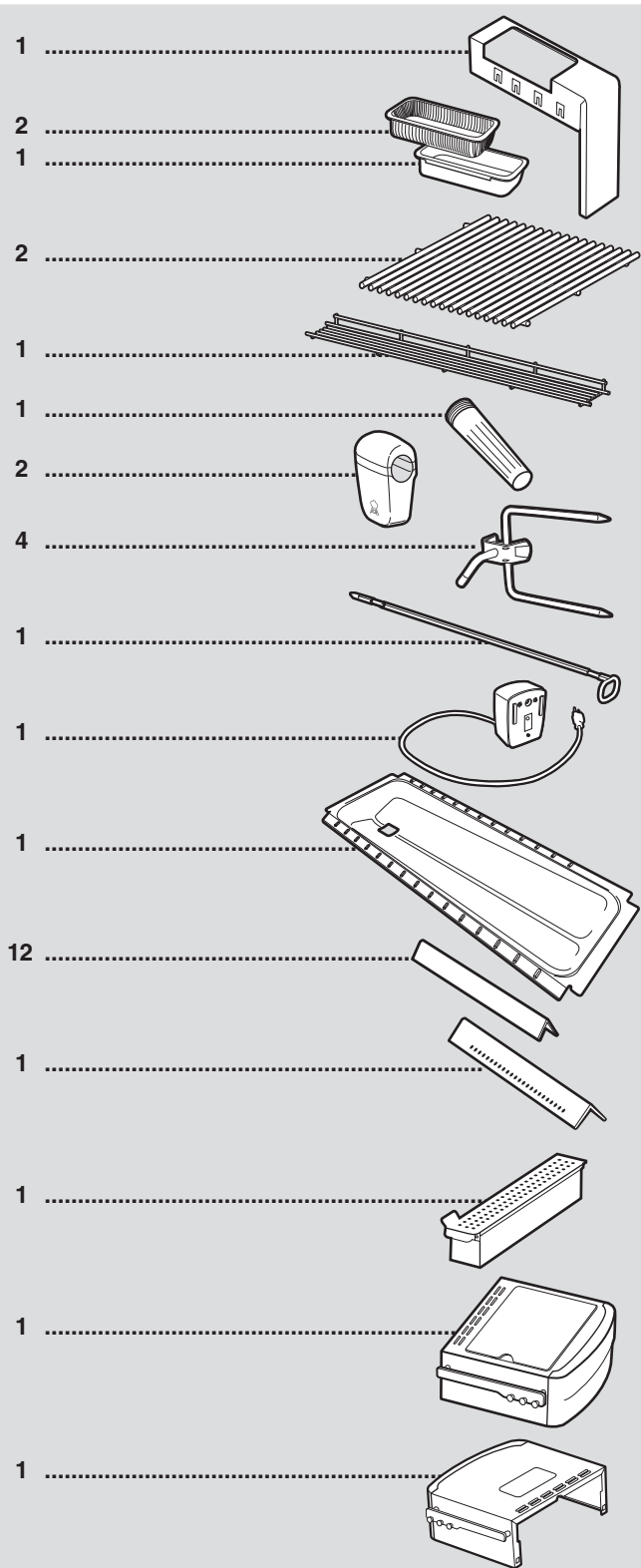
SUMMIT™

E-670™ · S-670™

48479 08/01/15

ET — ESTONIAN
LV — LATVIAN
LT — LITHUANIAN
IS — ICELANDIC

DETAILID • DETALU SARAKSTS • DALIŲ SĄRAŠAS • HLUTALISTI



Kinnitusvahendid
ja tööriistad:
Metāla
daļas:
Įrankiai ir įranga:
Járnvara:

Mutrivõti - 1
Uzgriežņu atslēga - 1
Veržliaraktis - 1
Skiptilykill - 1

Klamber - 4
Skava - 4
Rēmelis - 4
Festīng - 4

Hõbedane
kuuskantpolt - 4
Sudrabaina
sešstūrveida skrūve - 4
Sidabrinis
šešiakampis varžtas - 4
Silfurlitaður
sexkanta bolti - 4

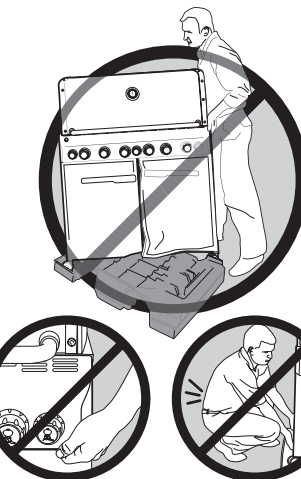
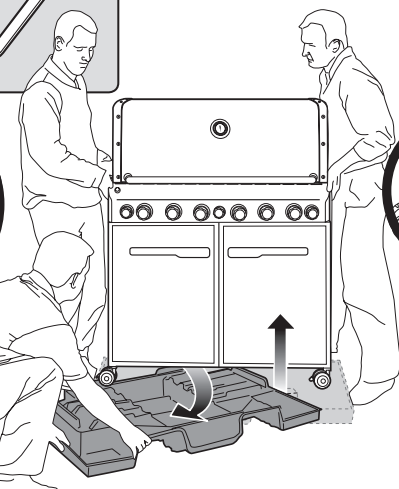
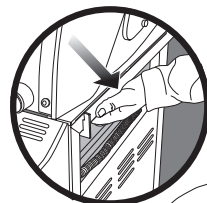
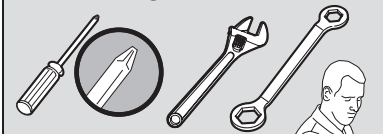
Kruvi - 3
Skrūve - 3
Varžtas - 3
Skrūfa - 3

Plastkork - 3
Plastmasas aizbāznis - 3
Plastikinis kištukas - 3
Plasttappi - 3

MONTAŽIJIHISED • MONTĀŽAS NORĀDĪJUMI • SURINKIMO INSTRUKCIJA • SAMSETNINGARLEIÐBEININGAR

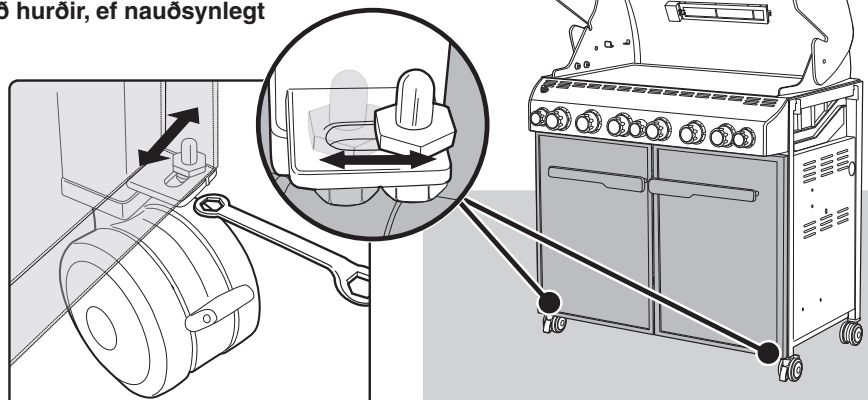
3-

VAJAMINEVAD TÖÖRIISTAD:
NEPIECIEŠAMIE INSTRUMENTI:
REIKALINGI ĮRANKIAI:
VERKFAERI SEM ÞARF:

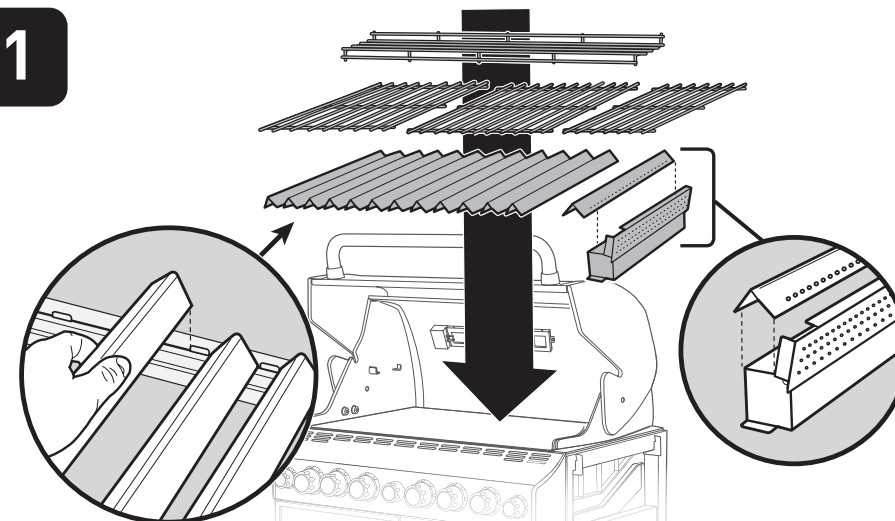


- ⚠ TĀHTIS: RAAMI JA USTE KORRALIKUKS JOONDAMISEKS MONTEERIGE GRILL KOKKU TASASEL JA LOODIS PINNAL.
- ⚠ SVARĪGI: LAI PAREIZI SALĀGOTU RĀMI UN DURTIŅAS, UZSTĀDIET GRILU UZ LĪDZENAS UN TAISNAS VIRSMAS.
- ⚠ SVARBU: KEPSNINĒ SURINKITE ANT LYGAUS IR PLOKŠČIO PAVIRŠIAUS, KAD TINKAMAI IŠLYGIUOTUMĒTE RĒMĀ IR DURELES.
- ⚠ MIKILVĒGT: TIL AÐ JAFNA GRINDINA OG HURÐIRNAR, SETJID GRILLID SAMAN Á FLÖTU OG JÖFNU YFIRBORDI.

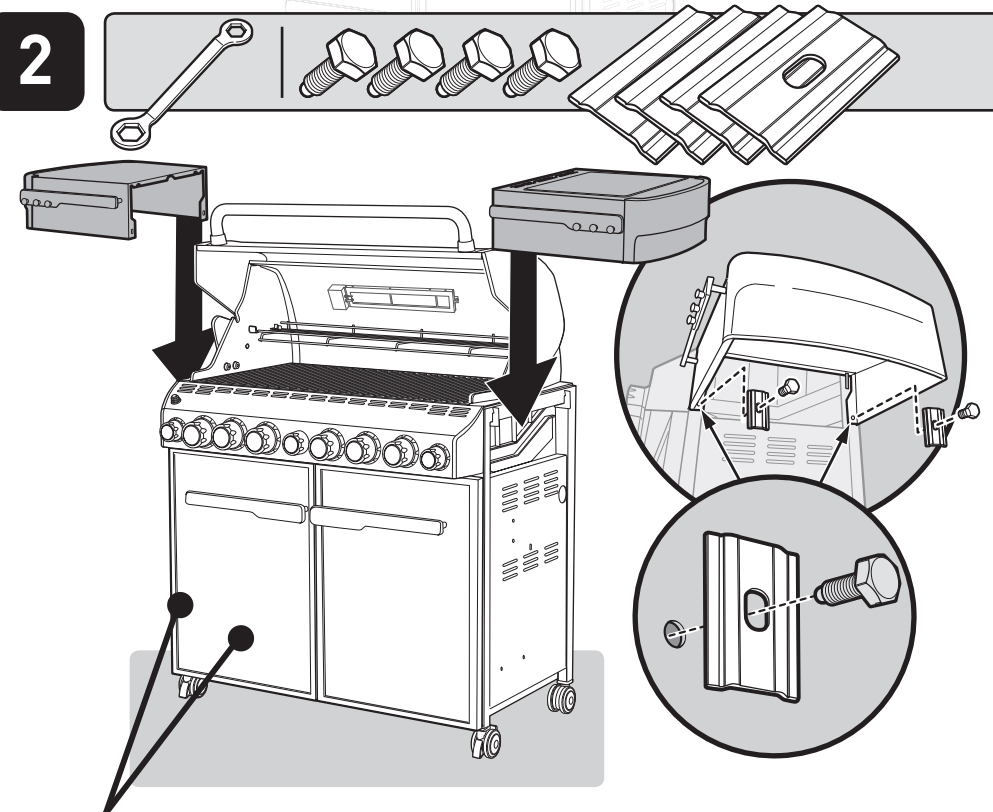
- Vajaduse korral reguleerige uksi
- Noregulējiet durtiņas pēc nepieciešamības
- Jeigu reikia, sureguliuokite dureles.
- Stillið hurðir, ef nauðsynlegt



1



2



Enne grilli kasutamist eemaldage roostevabast terasest pindadelt kaitsekile.

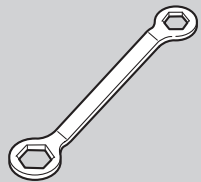
Pirms lietojat grilu, noņemiet aizsargplēvi no nerūsošā tērauda virsmas.

Prieš naudodami kepsninę, nuo jos plieninio paviršiaus nuplėškite apsauginę juostelę.

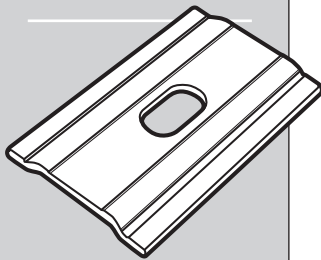
Fjarlægjið hlífðarfilmuna af ryðfría yfirborðinu áður en grillið er notað.



Kinnitusvahendid
ja tööriistad:
Metāla
daļas:
Irankiai ir įranga:
Jārnvara:



Mutrivõti - 1
Uzgriežņu atslēga - 1
Veržliaraktis - 1
Skiptilykill - 1



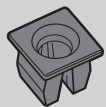
Klamber - 4
Skava - 4
Rēmelis - 4
Festings - 4



Hõbedane
kuuskantpolt - 4
Sudrabaina
sešstūrveida skrūve - 4
Sidabrinis
šešiakampis varžtas - 4
Silfurlitaður
sekkanta bolti - 4

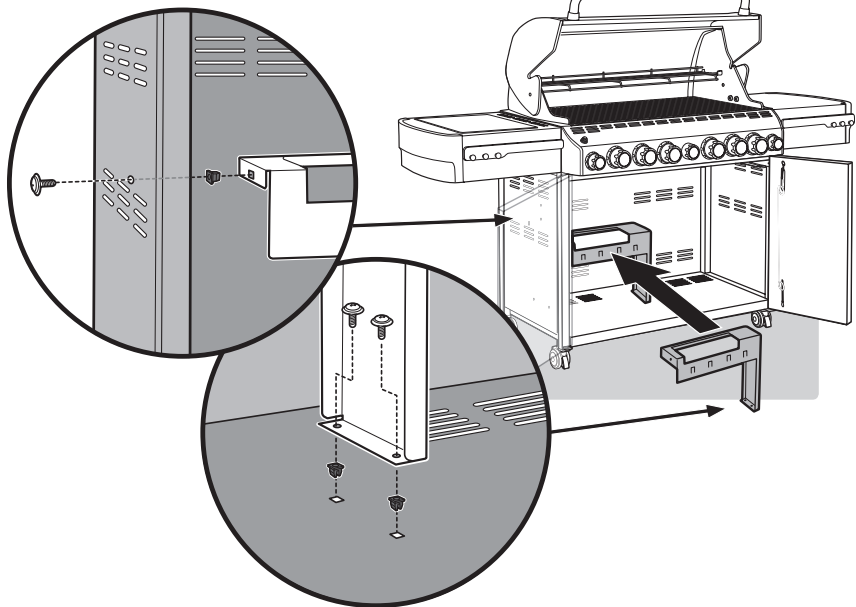
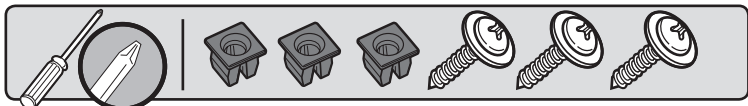


Kruvi - 3
Skrūve - 3
Varžtas - 3
Skrūfa - 3

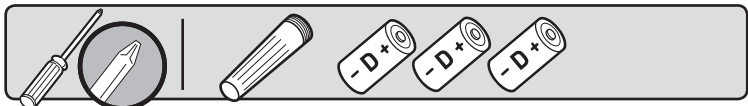


Plastkork - 3
Plastmasas aizbāznis - 3
Plastikinis kištukas - 3
Plasttappi - 3

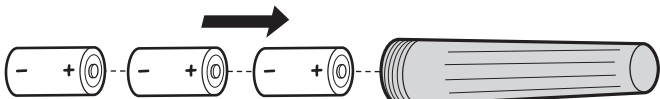
3



4



A



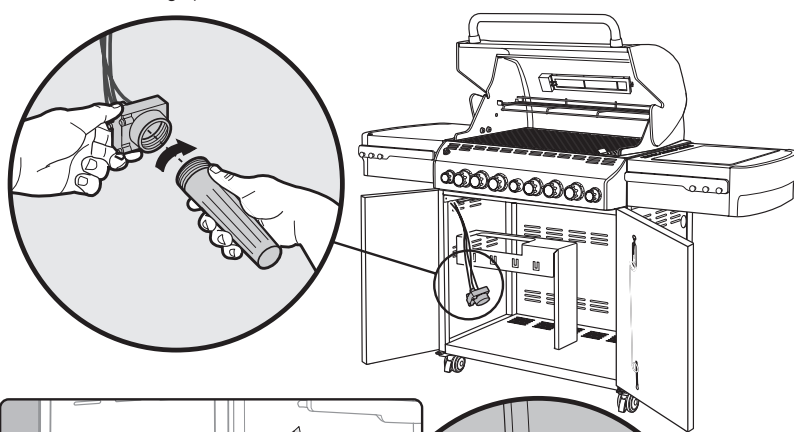
Valgusti t00tab 3 "D" leelispatareiga (on kaasas). Kasutage ainult leelispatareisid. Ārge kasutage korraga vanu ja uusi v0i erinevat t00pi patareisid (tavalisi, laetavaid v0i leelispatareisid).

Nepieciešamas 3 "D" sārmu baterijas (iekļautas). Izmantojiet tikai sārmu baterijas. Nelietojiet vienlaicīgi lietotas un jaunas baterijas vai dažāda veida baterijas (standarta, sārmu vai lādējamās).

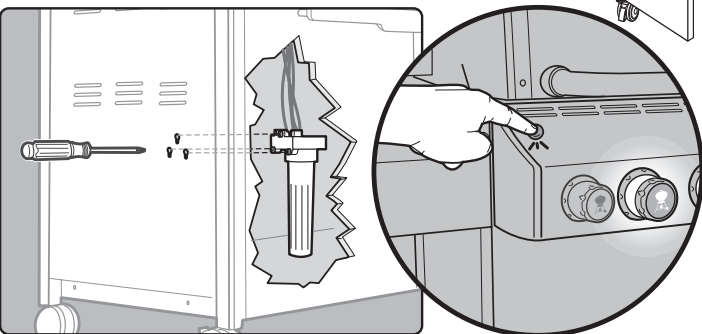
Reikia trijų 3 D tipo šarminių baterijų (pridedamos). Naudokite tik šarminės baterijas. Vienu metu nenaudokite senų ir naujų baterijų arba skirtingų tipų baterijų (standartinių, šarminių ar pakartotinai įkraunamų).

Parf 3 "D" alkaline rafhl0ður (fylgir með) Notaðu aðeins alkaline rafhl0ður. Ekki blanda saman gömlum og nýjum rafhl0ðum eða rafhl0ðum af mismunandi gerð (staðal, alkaline eða endurhlaðanlegar).

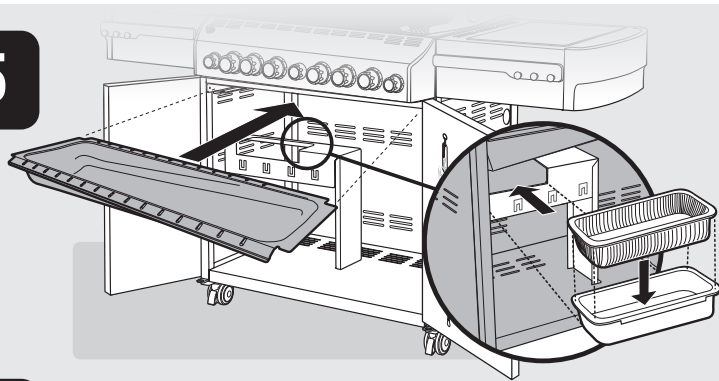
B



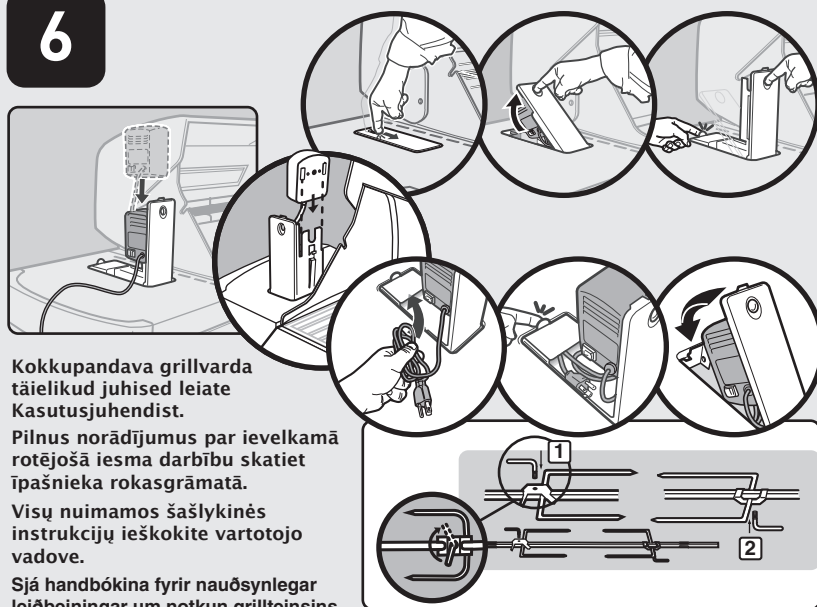
C



5



6

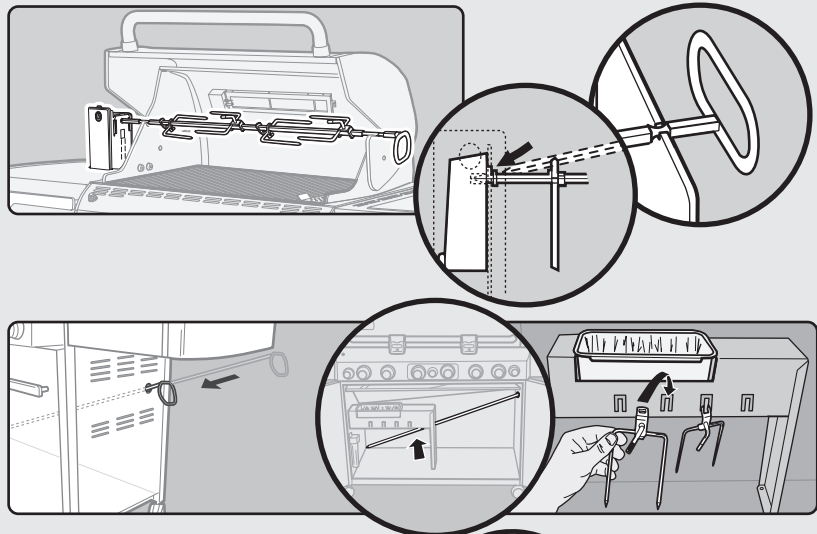


Kokkupandava grillvarda
täielikud juhised leiate
Kasutusjuhendist.

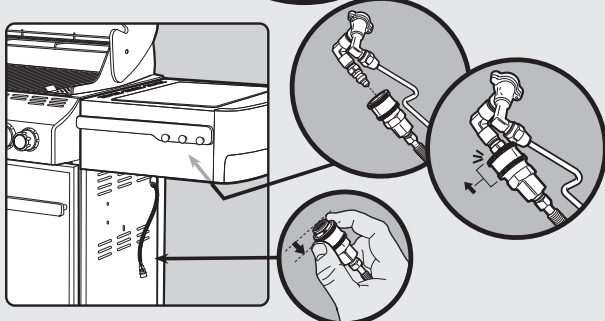
Pilnus norādījumus par ievēkamā
rotējošā iesma darbību skatiet
īpašnieka rokasgrāmatā.

Visų nuimamos šašlykinės
instrukcijų ieškokite vartotojo
vadove.

Sjá handbókina fyrir nauðsynlegar
leiðbeiningar um notkun grillteinsins.



7



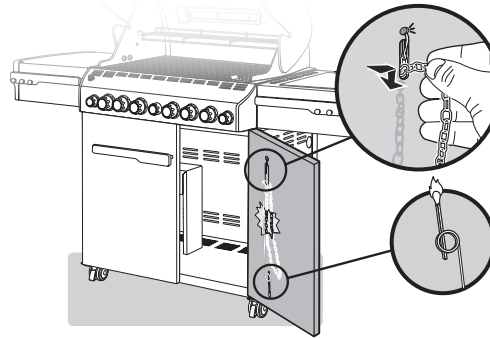
Gaasiseadme täielikud juhised leiate kasutusjuhendist.

Pilnīgus norādījumus attiecībā uz gāzi skatīt īpašnieka rokasgrāmatā.

Jei reikia pilnų instrukcijų apie dujų instaliaciją, žr. naudojimo knygelėje.

Nákvæmar leiðbeiningar um gas eru í notandahandbókinni.

8

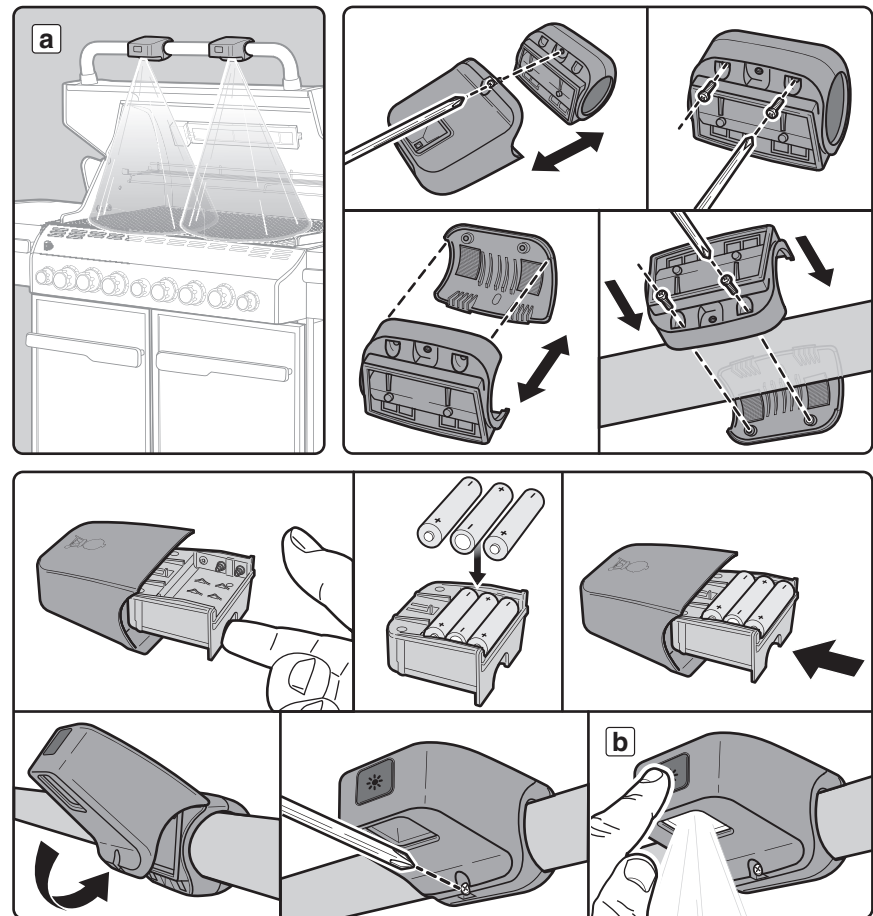


9



Valgusti t00tab 3 AAA-
leelispatareiga (ei ole kaasas).
Nepieciešamas 3 "AAA" sārmu
baterijas (nav iekļautas).

Reikia trijų 3 AAA tipo šarminių
baterijų (nepriedamos).
Parf 3 "AAA" alkaline rafhl0ður
(fylgja ekki með).



Grillivalgusti peab olema enne kasutamist pildil näidatud asendis (a). Grillivalgusti aktiveerimiseks vajutage nuppu AKTIVEERI. Valgustil on kallutusandur, mis lülitab valgusti sisse, kui grilli kaas on avatud, ja lülitab selle välja, kui grilli kaas on suletud. Kui kaas on olnud avatud v0i suletud üle 30 minuti, lülitub grillivalgusti välja. Valgusti uuesti sisselülitamiseks vajutage nuppu ĀRATA (b).

MĀRKUS. Nupu ĀRATA vajutamine ei lülita valgustit VĀLJA.

Pirms lietošanas grila lampiņa jānovieto tā, kā tas redzams attēlā (a). Lai aktivizētu grila gaismekli, nospiediet pogu AKTIVIZĒT. Gaismeklim ir noliekuma sensors, kas ieslēdz apgaismojumu, ja grila vāks tiek atvērts, un izslēdz apgaismojumu, ja grila vāks tiek aizvērts. Ja vāks tiek atstāts atvērts vai aizvērts ilgāk nekā 30 minūtes, grila gaismeklis tiek deaktivizēts. Lai atkal ieslēgtu gaismekli, nospiediet pogu AKTIVIZĒT (b).

PIEZĪME. Gaismekli nevar IZSLĒGT, nospiežot pogu AKTIVIZĒT.

Prieš naudojant kepsninės lemputę, ją būtina nustatyti taip, kaip pavaizduota paveikslėlyje (a). Norėdami suaktyvinti kepsninės apšvietimo lemputę paspauskite mygtuką ĮJUNGTI. Lemputėje yra pakreipimo jutiklis, kuris įjungia lemputę, kai kepsninės dangtis atidaromas, ir išjungia, kai kepsninės dangtis uždaromas. Jei dangtis paliekamas atidarytas arba uždarytas ilgiau nei 30 minučių, kepsninės lemputė išsijungia. Norėdami vėl įjungti lemputę, paspauskite mygtuką ĮJUNGTI (b).

PĀSTABA. Paspaudus mygtukā ĮJUNGTI, lemputē NEIŠSIJUNGIA.

Fyrir notkun skal setja grillljósið í stöðuna sem sýnd er á skýringarmyndinni (a). Ýtið á hnappinn VIRKJA til að kveikja á grillljósinu. Ljósið er búið hallanema sem kveikir á ljósinu þegar grilllokið er opnað og slekkur á því þegar grilllokinu er lokað. Ef lokið er skilið eftir opið eða er lokað í meira en 30 mínútur mun grillljósið verða óvirk. Til að kveikja aftur á ljósinu skal ýta á hnappinn VIRKJA (b).

ATHUGIÐ: Ekki SLÖKKNAR á ljósinu þegar ýtt er á hnappinn VIRKJA.